

Inventaire du fonds Janine Massard (née en 1939)

STRUCTURE DU FONDS

I. TEXTES - MANUSCRITS	3
I.1 TEXTES DE JANINE MASSARD	3
I.1.1 <i>La Petite Monnaie des jours</i>	3
I.1.2 <i>Terre noire d'usine</i>	3
I.1.3 <i>Trois mariages</i>	3
I.1.4 <i>Ce qui reste de Katharina</i>	4
I.1.5 <i>Le Jardin face à la France</i>	4
I.1.6 <i>L'Héritage allemand</i>	4
I.1.7 <i>Childéric et Cathy sont dans un bateau</i>	5
I.1.8 <i>Gens du lac</i>	5
I.1.9 <i>Autres textes/manuscrits de Janine Massard</i>	5
I.1.10 <i>Textes de Janine Massard à identifier</i>	7
I.2 TEXTES ALLOGRAPHES	7
II. CORRESPONDANCE.....	9
II.1 LETTRES DE JANINE MASSARD.....	9
II.2 LETTRES A JANINE MASSARD	11
II.3 AUTRES CORRESPONDANCES.....	38
III. DOSSIERS	40
III.1 « SCANDALE/AFFAIRE DES FICHES » ET MAURICE EHINGER	40
III.1.1 <i>Lettres de Jean-Michel Dolivo à Janine Massard</i>	40
III.1.2 <i>Lettres de Janine Massard à Gérard Delaloye</i>	40
III.1.3 <i>Rapports de la Police cantonale vaudoise à la Police de Sûreté</i>	40
III.2 PROMOTION/LECTURE DES ŒUVRES DE JANINE MASSARD	40
III.3 ACTIVITES INSTITUTIONNELLES ET ASSOCIATIVES	40
III.3.1 <i>Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE)</i>	40
III.3.2 <i>Association Le Jardin d'Essai</i>	41
III.3.3 <i>Association des Amis du Passe Muraille (AAPM)</i>	41
III.3.4 <i>Association non identifiée</i>	41
III.3.5 <i>Fonds cantonal des activités culturelles de Canton de Vaud (CCAC)</i>	41
III.3.6 <i>Colloque de l'association pour l'autobiographie (apa) du 19-20 octobre 2013</i>	41
III.3.7 <i>Fondation Bogliasco (Hiver 2011)</i>	42
III.4 BERNARD CAMPICHE EDITEUR	42
III.5 PRIX LITTERAIRES	42
III.6 ARTICLES/RECHERCHES INTERNET.....	42
III.7 DOCUMENTS VIERGES	44
IV. DOCUMENTS PERSONNELS.....	45
V. COUPURES DE PRESSE	46
V.1 TEXTES DE JANINE MASSARD	46
V.2 ARTICLES SUR JANINE MASSARD.....	46
V.3 ARTICLES DE PRESSE ET MAGAZINES	47
VI. DOCUMENTS AUDIOVISUELS	48
VI.1 DISQUES COMPACT.....	48
VI.1.1 <i>Radio Suisse Romande (RSR) : La Première</i>	48
VI.1.2 <i>Radio Suisse Romande (RSR) : Espace 2</i>	48
VI.1.3 <i>Divers</i>	48

VI.2 CASSETTES AUDIO.....	48
<i>VI.2.1 Radio Suisse Romande (RSR)</i>	49
<i>VI.2.2 Radio Suisse Romande (RSR) : La Première</i>	49
<i>VI.2.3 Radio Suisse Romande (RSR) : Espace 2</i>	49
<i>VI.2.4 Divers</i>	49
VI.3 DVD.....	49
VII. ICONOGRAPHIE.....	50
VII.1 PORTRAITS DE JANINE MASSARD	50
<i>VII.1.1 Portraits par Yvonne Böhler</i>	50
<i>VII.1.2 Portraits par Barbara Davatz</i>	50
<i>VII.1.3 Autres portraits</i>	50
VII.2 SOIREE EN L'HONNEUR DE JANINE MASSARD A LA BIBLIOTHEQUE POUR TOUS (BPT).....	50
VII.3 PRIX EDOUARD-ROD 2002.....	50
VII.4 JURY DU PRIX LIPP.....	50
VII.5 PHOTOGRAPHIES DE FAMILLE.....	50
VII.6 PHOTOGRAPHIES DE GROUPE.....	50
VII.7 DIVERSES PHOTOGRAPHIES	51
VIII. VOLUMES IMPRIMES DE ET SUR JANINE MASSARD.....	52

I. Textes - Manuscrits

Boîte 1

I.1 Textes de Janine Massard

I.1.1 *La Petite Monnaie des jours*

1 récit dactylographié, Editions d'en Bas, 2012

4 récits dactylographiés, Editions d'en Bas, 1985

1 relevé des fautes de frappe, d'orthographe ou grammaticales (2 exemplaires)

1 photocopie d'illustration : « *Die drei Parzen, 1513* »

1 texte dactylographié de Marie José Thériault : « *Les sœurs filandières accoudées aux fenêtres du temps* »

1 texte dactylographié en allemand

Boîte 2

I.1.2 *Terre noire d'usine*

1 récit dactylographié, Editions de la Thièle, 1990

2 récits dactylographiés, Bernard Campiche Editeur réédition, 2014

1 recueil d'articles de presse : « *Terre noire d'usine et la Presse* »

Notes concernant la correction de « *Terre noire d'usine* »

2 textes dactylographiés d'E. Habersaat : « *Chronique d'une mutation dans le Nord vaudois : Terre noire d'usine* » et « *Coup d'œil* »

1 texte dactylographié de Juliette David, « Suisse Magazine », Nos 305-306, janvier-février 2015 : « *Terre noire d'usine, de Janine Massard, camPoche* »

Boîte 3

I.1.3 *Trois mariages*

1 récit dactylographié, Editions de l'Aire, 1992

1 récit dactylographié : « *Dans les bras du soleil* »

1 note sans lettre d'accompagnement de Ch. Scholer (?), Suissimage, 1993

1 règlement du registre des scénarios de Suissimage

1 formulaire vierge pour le registre des scénarios de Suissimage

I.1.4 *Ce qui reste de Katharina*

1 récit dactylographié, Editions de l'Aire, 1997

1 cahier de texte manuscrit orange à anneaux A5 : « *Katharina I* »

1 texte dactylographié de présentation de l'œuvre : « *Ce qui reste de Katharina* »

Boîte 4

I.1.5 *Le jardin face à la France*

1 cahier de texte manuscrit à bandes de couleurs et à anneaux au format A4 : « *Le Jardin face à la France I* »

1 cahier de texte manuscrit Clairefontaine mauve à anneaux au format A4 : « *Le Jardin face à la France, Bonne copie II* »

1 cahier de texte manuscrit Clairefontaine vert à anneaux au format A4 : « *Le Jardin face à la France, Bonne copie III* »

1 cahier de texte manuscrit rouge à carreaux et à anneaux au format A4 : « *Le Jardin face à la France, 1^{ère} version IV* »

1 cahier de texte manuscrit Clairefontaine bleu à anneaux au format A4 : « *Le Jardin face à la France - suite, cahier IV* »

1 cahier de texte manuscrit noir à anneaux au format A4 : « *Version II, Le Jardin face à la France, dès p. 100 (réf. ordi.), Bonne copie V* »

1 cahier de texte manuscrit Clairefontaine vert à anneaux au format A4 : « *Le Jardin face à la France Ier* »

Boîte 5

I.1.6 *L'Héritage allemand*

1 récit incomplet dactylographié, Bernard Campiche éditeur, 2008

1 dossier de présentation de « *L'Héritage allemand* » dactylographié et rédigé par Janine Massard

1 interview de Janine Massard sur son œuvre dactylographiée : « *A propos de « L'Héritage allemand », chez Bernard Campiche, dès septembre 2008* »

1 texte dactylographié de Bernard Viret, Le Journal de Sainte-Croix : « *Plaisir de lire, L'Héritage allemand* »

1 texte dactylographié de Geneviève Bridel : « *RSR – la 1^{ère}, samedi 8 novembre, une page littéraire* » (2 exemplaires)

1 texte dactylographié de Jacques Studer, La liberté 25.10.2008: « *Le poids de l'héritage* »

I.1.7 Childéric et Cathy sont dans un bateau

1 nouvelle dactylographiée « *Petite-Lune* », Bernard Campiche Editeur, 2010

1 cahier de texte manuscrit Clairefontaine rouge à anneaux au format A4 : nouvelle « *La Silenciaire* » issu du livre « *Childéric et Cathy sont dans un bateau* »

1 cahier de texte manuscrit rouge A4 quadrillé : nouvelle « *La Silenciaire* » issu du livre « *Childéric et Cathy sont dans un bateau* »

1 cahier de texte manuscrit M-Office College Bloc détachable A4 à carreaux : nouvelle « *La Silenciaire* » issu du livre « *Childéric et Cathy sont dans un bateau* »

1 carte d'accompagnement manuscrite de Janine Massard à Grégoire Gonin datée du 13 juillet 2011

1 texte dactylographié de Mireille Callu sur l'œuvre de Janine Massard, Vevey-Hebdo No 644 du 15-18 octobre 2010 : « « *Childéric et Cathy sont dans un bateau* », *Nouvelles de Janine Massard* »

I.1.8 Gens du lac

1 récit dactylographié, Bernard Campiche Editeur, 2013

Boîte 6

I.1.9 Autres textes/manuscrits de Janine Massard

1 texte dactylographié : « *L'Enchantement du Temps* »

1 texte dactylographié : « *Conférence du Cercle littéraire* »

1 texte dactylographié : « *La mémoire d'Yvette Z'Graggen* »

1 texte dactylographié : « *Eloge de Pierre-Yves Lador* »

1 texte dactylographié : « *Ceux des marges* »

1 texte dactylographié : « *A propos de Thélyson Orélien* »

1 texte dactylographié : « *Ecrire une nouvelle et la publier* »

1 texte dactylographié : « *Deuils* »

1 texte dactylographié : « *L'écrivain, une nécessité ou un ornement ?* »

2 textes dactylographiés en allemand

1 texte dactylographié pour « L'Eloge de Lou Pfluger » lors de l'Assemblée Générale de la SSE du 13 juin 1998

1 texte dactylographié pour une présentation de Janine Massard donnée à l'Université de Paisley

3 textes dactylographiés pour la conférence à la Société fribourgeoise des Ecrivains du 29.04.1987

1 texte dactylographié pour le collectif ITER : « *Confession, Voix d'homme* »

Annexes : 1 lettre dactylographiée de Luisa Campanile, Présidente du Collectif ITER à Janine Massard du 12 décembre 1999

1 dossier dactylographié de présentation du projet « *Confession* »

1 texte dactylographié pour une présentation de Janine Massard donnée à la classe de français 2M5 le 6 juin 2012

Annexe : 1 support de cours de la classe 2M5

1 texte dactylographié pour une présentation de Janine Massard : « *Comment raconter sa vie et celle des autres* »

Annexe : 1 résumé dactylographié des « *Dates importantes* »

1 texte dactylographié sur la Fondation sociale ProLitteris : « *Une institution magnifique* »

1 récit dactylographié : « *Le presque-parfait* »

1 récit dactylographié (2 exemplaires) : « *Neige I* »

Service de Presse Suisse (SPS), Information culturelle :

1 récit dactylographié : « *Anecdote en forme de conte de Noël* »

1 texte dactylographié : « *Enquête sur le paupérisme en 1840 dans le canton de Vaud* »

1 nouvelle dactylographiée : « *La Fête des Cloches* »

2 notices biobibliographiques dactylographiées

3 autobiographies dactylographiées

1 texte d'éloges à Iso Camartin lors du prix littéraire LIPP Zürich 1997 : « *Pour saluer « Sils-Maria ou le toit de l'Europe »* »

1 communiqué dactylographié de Janine Massard et Gilbert Musy pour l'APESURAF :
« *Quoi de neuf en littérature ?* »

Boîte 7

I.1.10 Textes de Janine Massard à identifier

1 cahier de texte manuscrit jaune A4 à anneaux

1 cahier de texte manuscrit transparent A4 à anneaux

1 cahier de texte manuscrit noir A4 à anneaux

1 cahier de texte manuscrit gris A4 anneaux

1 cahier de notes manuscrites Folon A5 à anneaux

1 cahier de texte manuscrit Herlitz Bloc Collège A4 à anneaux

1 porte documents rouge A4 contenant diverses notes, notamment, de journal : « ...*Laisser s'écouler le jour et venir le soir, dans l'attente d'évènements étonnants, où il faudrait passer aux actes – Robert Walser - Les enfants Tanner* »

Boîte 8

I.2 Textes allographes

1 texte dactylographié incomplet de Gaston Cherpillod

1 texte dactylographié de D. R. Popescu : « *Rozina* »

1 texte dactylographié de George Balaita : « *Le monde en deux jours* »

1 texte dactylographié : « *Concours de pièces policières de la Radio Suisse Romande* »

1 texte dactylographié et relié remis à Janine Massard par Jean-Luc Badoux : « *Le cimetière Achab* »

1 recueil de nouvelles, contes et autres de Jean-Marc Loretan : « *Drames & Dreams* »

1 recueil de poésies, notes et biobibliographies

1 présentation dactylographiée de Pierre-Yves Lador

1 script pour une lecture publique : « *Petit globe, 18.09.2014* »

1 chronique dactylographiée de Pierre-Yves Lador au Café aux lettres de la Tournelle à Orbe le 27 janvier 2008 : « *Un cannibale virtuel* »

1 dossier pour « *Le Manuscrit de Vercorin, 1994* », « *Têtes de persécuté* » contenant :
1 lettre dactylographiée de Jean-Pierre Pasquier à Janine Massard du 21 Janvier 1994
1 synopsis du « *Manuscrit de Vercorin, 1994* » : « *Têtes de persécuté* »

Rapports de lecture :

1 rapport de lecture pour Janine Massard de J. R.
7 rapports de lecture de Pierre-Yves Lador, 1999

Documents liés à la genèse d'une œuvre non identifiée :

1 cahier A5 manuscrit : « *Livre d'engagement des domestiques* », 1840-1854
1 manuscrit photocopie : « *Monsieur Schnetzler Avocat à Lausanne* », 20 Janvier 1899

Divers textes avec auteurs non identifiés :

2 textes dactylographiés sans titre
1 citation dactylographiée « d'Aragon »
1 texte dactylographié : « *Images d'eau* »
1 texte dactylographié : « *Tous les feux de l'été* »
1 texte dactylographié : « *Une élégie pour quadrupède* »
1 texte dactylographié relié par anneaux : « *Nuances non couleurs* »

II. Correspondance

Boîte 9

II.1 Lettres de Janine Massard

AMBASSADE DE FRANCE EN HAÏTI, Alain Sauval

2010
1 lettre

AMBASSADE DE SUISSE, Pascal Décosterd

2000
1 lettre avec en annexe une fiche de présentation de Janine Massard

2001
1 lettre
1 lettre avec en annexe 1 lettre de l'ambassade de Suisse à Janine Massard

AYER Jean-Philippe, directeur et président du conseil d'administration des Editions de l'Hèbe et JMB

2009
1 lettre

BAUHOFER Jean-Pierre, rédacteur en chef de La Revue de Madame

1974
1 lettre

BOCHET Monique, Editions Monique Bochet

1976
1 lettre

BOFFORD Jacques

Sans date
1 lettre

BOUADJO Victor

2000
1 lettre
1 texte de Janine Massard sur l'écriture de la nouvelle

BRUNNER Esther, voir Fondation Elisabeth-Forberg

DECOSTERD Pascal, voir Ambassade de Suisse

DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE ET DES CULTES DU CANTON DE VAUD

1979
1 lettre

FONDATION BOGLIASCO

2001
1 lettre
1 rapport de Janine Massard sur son expérience lors de son séjour à Bogliasco

FONDATION ELISABETH-FORBERG, Esther Brunner

1999
1 lettre

FONDATION EMIL BÜHRLE-STIFTUNG POUR LES LETTRES SUISSES, Mariacher Bruno, président

1986
1 lettre

GALLAND Bertil, secrétaire du prix Georges-Nicole

1974
1 lettre

1975
1 lettre

1978
1 lettre

GSTEIGER Manfred

1998
1 lettre

JAKUBEC Doris, CRLR

1996
1 lettre

KROHN Tim, Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE)

1998
2 lettres (dont 1 en 2 exemplaires)

LA VIE DU RAIL, HEDBOMADAIRE

1977
1 lettre

MARIACHER Bruno, président de la Fondation Emil Bührle-Stiftung pour les Lettres suisses, voir Fondation Emil Bührle-Stiftung pour les Lettres suisses

NEF Ernst

1998
1 lettre

SOCIETE SUISSE DES ECRIVAINES ET ECRIVAINS (SSE)

1998
4 lettres

TAGES ANZEIGER

1998
1 lettre

VERDAN Nicolas

2008
1 lettre (copie de courriel)
1 lettre de réponse au sujet du « Mai 68 »

ZUFLE Manfred

1998
1 lettre

II. 2 Lettres à Janine Massard

CORRESPONDANTS NON IDENTIFIES

Sans date
1 lettre
5 cartes postales

1978
2 lettres

1979
1 enveloppe déchirée vide
1989
1 lettre

1993
1 lettre

1994
1 lettre

1998
1 lettre
1 carte postale

1999
1 enveloppe vide
1 lettre
1 carte postale

2000
2 lettres

2001
1 lettre

2002
1 carte postale
1 enveloppe vide

2006
1 lettre

2008
1 lettre
1 carte postale

2011
1 lettre

2012
1 lettre

2013
1 carte postale

ALLIANCE FRANCAISE DE GENEVE, Christel Girod

2000
1 lettre

2001
2 lettres

AMBASSADE DE SUISSE, Pascal Décosterd

2000
1 lettre

2001
1 lettre

AMBASSADE DE SUISSE EN ROUMANIE, Jean-Hubert Lebet, ambassadeur de Suisse en Roumanie et président du GADIF (Groupe des Ambassades, Délégations et Institutions francophones de Roumanie)

2012
1 lettre

ANKEN Robert, voir Département de l'instruction publique et des cultes du canton de Vaud

ANSORGE Gisèle, voir également Jeanlouis Cornuz

1993
1 lettre

ANTENEN Bernard

2006
1 lettre

2009
1 lettre (copie de courriel)

ARCHIVES LITTÉRAIRES SUISSES, Marius Michaud

1993
1 lettre

BAUHOFER Jean-Pierre, voir *La Revue de Madame*

BELLUZ Sergio

2014
Plusieurs lettres échangées entre Sergio Belluz et Janine Massard (copies de courriels)

BEN SALAH Rafik, voir Editions Rousseau

2003
1 lettre

2011
1 lettre (copie de courriel)

BENZ-STEFFEN Erica, voir Pro Helvetia

BIBLIOMEDIA SUISSE, FONDATION POUR LES BIBLIOTHEQUES

2004
1 lettre

BIBLIOTHEQUE NATIONALE SUISSE, Philippe Girard

2013
1 lettre

BIBLIOTHEQUE POUR TOUS, BIBLIOCENTRE DE LA SUISSE ROMANDE

1998
1 lettre
1 lettre vide

BILLE Corinna et **Chappaz** Maurice

1977
1 lettre

BOCHET Jean-Claude, voir Editions Monique Bochet

BOFFORD Jacques

2001
1 lettre

BÖHLER Yvonne

2009 (?)
1 lettre

BOTH Ioana

2002
1 lettre

BOUDRY Jean-François

Sans date
3 lettres

1993
1 lettre

1994
1 carte postale

2009
1 lettre

2013
1 lettre

BOULANGER Mousse

Sans date
1 lettre

1998
2 lettres

2008
1 lettre

BOUVIER Nicolas

Sans date
1 lettre

1976
1 lettre

BRIDEL Geneviève

2010
1 lettre

BRON Jacques

1992
1 lettre

2008
1 lettre

2010
1 lettre

BÜHLER-PECLARD Luce, voir Editions et imprimerie du Madrier

BUENZOD Michel

1993
1 lettre

1994

1 lettre

2002

1 lettre

BYFODT Martine

Sans date

1 lettre

CAMPICHE Bernard

1990

1 lettre

2008

1 lettre (copie de courriel)

2014

1 lettre

CARDIS ISELY Isabelle, voir Editions Plaisir de Lire

CHAPPAZ Jean-Luc, voir *Ecarts*

CHAPPAZ Maurice, voir Corinna Bille

CHERPILLOD Gaston

Sans date

2 lettres

1997

1 lettre

1998

1 carte postale

CHESSEX Jacques

1977

1 lettre

1978

2 lettres

1994

3 lettres

1997

1 lettre

1998
2 lettres

2000
1 lettre

2002
1 lettre de Jacques Chessex à Joachim Vital datée de 1995 et envoyée à Janine Massard

Annexes :
8 dédicaces de Jacques Chessex à Janine Massard de 1996 à 2005

CHEVALIER Lucienne

2002
1 lettre

CHEVROT Pierre, chargé de mission du Département de l'instruction publique du canton de Genève

1994
1 lettre

2008
1 lettre

CHOQUARD Françoise

Sans date
1 lettre

2002
1 lettre

COLLANI Tania

2010
1 lettre (copie de courriel) + diverses annexes à la lettre

COLLECTIF (Anne Cuneo, Nicolas Bouvier, Michel Goeldlin, Jean-Pierre Monnier, Laurent Pizzotti)

1979
1 lettre

1998
1 carte postale

1 lettre

COLLET Simone

1986

1 lettre

**CONSEIL D'ETAT DU CANTON DE VAUD, COMMISSION CANTONALE DES
ACTIVITES CULTURELLES (CCAC)**

2005

1 lettre

CONTAT Agnès

2002

1 lettre

CORNUZ Jeanlouis

1985

1 lettre

1990

1 lettre

1994

1 lettre

1995

1 lettre

1996

1 lettre

2001

1 lettre

2002

1 lettre

COUDRAY Jean-Daniel

1994

1 lettre

CUNEO Anne, voir Envoi collectif

DARBELLAY Claude

1988
2 lettres

2001
1 carte postale

2009
1 lettre

DEBLUE Henri

1979
1 lettre

DECOSTERD Pascal, voir Ambassade de Suisse

DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE DU CANTON DE GENEVE, voir Pierre Chevrot

DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE ET DES CULTES DU CANTON DE VAUD (Robert Anken, Raymond Junod)

1979
2 lettres

DERIEX Suzanne

1998
1 lettre
1 copie d'une lettre de Suzanne Derieux à la Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE)

DESARZENS Corinne

1997
1 lettre

DESCHENAUX Michelle

2008
1 lettre

DEWARRAT Marie-Claire

2010
1 lettre

Dos Santos Luis : voir **LUIZ-MANUEL**

DUBUIS Samuel

1990
1 lettre

1993
1 lettre

DURUSSEL-POCHON André

2014
1 lettre

DUVILLIER Laurent, Société des Gens de Lettres de France

1977
1 lettre

ECARTS (revue), Jean-Luc Chappaz

Sans date
2 lettres

1976
2 lettres

1977
5 lettres

EDITIONS BERTIL GALLAND, voir Bertil Galland, secrétaire du prix Georges-Nicole

EDITIONS D'EN BAS, Michel Glardon

Sans date
1 lettre de Michel Glardon à Pro Helvetia en copie à Janine Massard

1985
3 lettres
1 contrat d'édition

1993
2 lettres
1 relevé de compte

1995
1 lettre

1996
1 lettre

2001
1 lettre

EDITIONS DE L'AIRE, Michel Moret

Sans date
1 lettre

1995 (?)
1 lettre

1997
1 contrat d'édition

1999
1 relevé des droits d'auteurs (2 exemplaires)

2001
1 contrat d'édition

2005
1 lettre

2007
2 lettres

EDITIONS DE LA LOUVE, Christine Seydoux, Micha Verdier

Sans date
1 lettre

1979
1 lettre

EDITIONS LE TEMPS PARALLELE, Pierre Portejoie

Sans date
1 lettre
5 règlements de souscription

1978
4 lettres
1 facture d'imprimerie
1 déclaration pour l'importation
4 règlements de souscription
4 récépissés PTT

1979
5 lettres

1982
1 lettre

EDITIONS ET IMPRIMERIE DU MADRIER, Luce Bühler-Péclard

2002
1 lettre

EDITIONS L'AGE D'HOMME

1974
1 lettre

2013
1 lettre

EDITIONS MONIQUE BOCHET, Jean-Claude Bochet

1976
2 lettres
1 devis pour une édition

EDITIONS PAJOUVERTES

1975
1 lettre

EDITIONS PLAISIR DE LIRE, Isabelle Cardis Isely

2007
1 lettre

EDITIONS ROUSSEAU, Rafik Ben Salah

Sans date
1 lettre

EHINGER Martine (fille de Janine Massard)

Sans date
1 carte postale

2007
Plusieurs lettres échangées entre Martine Ehinger et Janine Massard (copies de courriels)

ERARD Geneviève

Sans date
1 lettre

2012
1 lettre

FAVRE Gabrielle

1984
1 lettre

FAZAN Daniel, voir Radio Suisse Romande La Première

FELICITE Jérôme, voir Lions Club Genève

FLEROVA Nathalia

1989
1 lettre

FOMA, SOCIETE ANONYME D'EDITIONS, Jean-Louis Peverelli

1979
1 lettre
1 facture

FONDATION EMIL BÜHRLE-STIFTUNG POUR LES LETTRES SUISSES, Bruno Mariacher, président

1986
1 lettre

FONDAZIONE BOGLIASCO

2000
1 lettre de Pierre-Yves Lador, directeur de la Bibliothèque municipale de Lausanne à la Fondazione Bogliasco en copie à Janine Massard
1 lettre du Chef du service des Affaires culturelles du canton de Vaud à la Fondazione Bogliasco en copie à Janine Massard
1 lettre
1 annexe concernant la Fondazione Bogliasco

FONTANET Jean-Claude

1993
1 lettre

FREEMAN-RODRIGUEZ Géraldine

2001
1 lettre

FROCHAUX Claude

2008
1 lettre

FUSCO-BERTOLA Ketty

1998
1 lettre

2002
2 lettres

Boîte 10

GALLAND Bertil, secrétaire du prix Georges-Nicole

1974
1 lettre avec une annexe concernant le prix Georges-Nicole
1 lettre

1975
1 lettre

GAVIN Danielle

2010
1 enveloppe personnalisée vide

GEHRI Francine

1979
1 carte postale

2002
2 lettres

GERBER Christian

2010
1 lettre

GIROD Christel, voir Alliance Française de Genève

GLARDON Michel, voir Editions d'en bas

GLOOR Edith, voir Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE)

GODEL Armen

Sans date
1 lettre

GOELDLIN Michel, voir Collectif

GOELDLIN Yucki

1980
1 photographie de Yucki Goeldin

GROBETY Anne-Lise

1977
1 lettre

1997
1 lettre

GROUPE DES AMBASSADES, DELEGATIONS, INSTITUTIONS FRANCOPHONE DE ROUMANIE (GADIF), voir Ambassade de Suisse en Roumanie

GSTEIGER Manfred

1979
1 lettre

HADORN-PLANTA Deta

2001
1 lettre

HALDEMANN Isabelle

2000
1 carte postale

2002 (?)
1 lettre

HEFTI Ernst, voir ProLitteris

HUBER Elisabeth

1998
1 lettre d'Elisabeth Huber à l'attention de Tim Krohn, président de la Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE), envoyé en copie à Janine Massard

JAEGER Anton

Sans date

1 lettre

JAEGER-COLLINGRO Solange

1995
1 lettre

JACCARD Ariane

1998
1 lettre

JUNOD Raymond, voir Département de l'instruction publique et des cultes du canton de Vaud

JUNOD Roger-Louis

1986
1 lettre

1988
1 lettre

1994
1 lettre

JUNOD-PELLATON Lucette

1998
1 lettre

KARTHEISER Josiane

2001
1 lettre

KROHN Tim, voir Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE)

KUFFER Jean-Louis

Sans date
1 carte postale

1989
1 lettre

1999
1 lettre

2000

2 lettres

2008

Plusieurs lettres échangées entre Jean-Louis Kuffer et Janine Massard (copies de courriels)

2009

Plusieurs lettres échangées entre Jean-Louis Kuffer et Janine Massard (copies de courriels)

2013

1 carte postale

KUTTEL Mireille

1973

1 lettre

LA REVUE DE MADAME, Jean-Pierre Bauhofer, rédacteur en chef

1974

4 lettres

LA VIE DU RAIL, HEBDOMADAIRE

1977

1 lettre

1978

1 lettre

1 notice concernant le Prix Chatrian

LAEDERACH Monique

Sans date

2 lettres

1996

2 enveloppes vides

1997

2 lettres

LADOR Pierre-Yves

2008

Plusieurs lettres échangées entre Pierre-Yves Lador et Janine Massard (copies de courriels)

LANOVA Asa

1999
1 lettre

2000
2 lettres

LAVANCHY J.

2001
1 lettre

LE JARDIN D'ESSAI (Association)

1995
1 lettre

LEBET Jean-Hubert, ambassadeur de Suisse en Roumanie et président du GADIF, voir Ambassade de Suisse en Roumanie

LIMAN Horia

1998
1 lettre avec en annexe des copies de lettres échangées entre Horia Liman et Tim Krohn, président de la Société Suisse d'Ecrivaines et d'Ecrivains (SSE)
1 lettre avec en annexe 1 copie d'une carte postale envoyée par Tim Krohn, président de la Société Suisse d'Ecrivaines et d'Ecrivains (SSE), à Horia Liman

LIONS CLUB GENEVE, Félicité Jérôme

2012
1 lettre

LOSSIER Jean-Georges

1990
2 lettres

LUIZ-MANUEL (pseudonyme de Luis Dos Santos)

1986
1 lettre (signée L. Dos Santos)

1990
1 lettre

MABILLE Nadine

2008

Plusieurs lettres échangées entre Nadine Mabile et Janine Massard (copies de courriels)

MAGGETTI Daniel

1990
1 lettre

MAGNARIDES Martine

1991
1 lettre

1993
1 lettre

2002
1 lettre

MARIACHER Bruno, président de la Fondation Emil Bührle-Stiftung pour les Lettres Suisses, voir Fondation Emil Bührle-Stiftung pour les Lettres Suisses

MASSARD Martine, voir Martine Ehinger

MATOSI Myriam, voir Pierre-Louis Péclat

MAULAZ Odette

2002
1 carte postale

MAYERAT Jean

2001
1 lettre

MELNIKOVA Irina

1998
1 lettre

MICHAUD Marius, voir Archives littéraires suisses

MONNIER Jean-Pierre

1977
1 lettre

MORET Michel, voir Editions de l'Aire

MÜTZENBERG Denise

1989
1 lettre

2000
1 lettre

2002
1 lettre

MYTTENAERE Chantal

2008
1 lettre (copie de courriel)

NEF Ernst

Sans date
1 lettre

1997
1 lettre

2010
1 lettre

NICOD Marianne

2007
1 lettre

NICOLE Antoinette

1986
1 lettre

NIEDERHAUSER Rolf

2014
1 lettre (copie de courriel)

OGAY Susanne

Sans date
1 lettre

OLIVIER Jean-Michel, Association vaudoise des Ecrivains (AVE)

Sans date

2 lettres

1994
1 lettre

1997
1 lettre

2002
2 lettres

PACCAUD Evelyne

2001
1 lettre

PACHE Jean, collection l' AIRE

1973
1 lettre

PAGNARD Rose-Marie

2008
1 lettre

PECLAT Pierre-Louis et Matossi Myriam

1997
1 lettre avec en annexe 1 copie d'une lettre de Myriam Matossi Péclat à Eliane Vernay

2001
1 lettre

2002
1 lettre

2004
1 lettre

2013
1 carte postale
1 lettre

2014
2 lettres

PEVERELLI Jean-Louis, voir FOMA, Société anonyme d'éditions

PIERROT Marianne

Sans date
1 lettre

PIGUET Marie-José

1993
1 lettre

PITTET Denise

1991
1 lettre

PITTIER Jacques-Michel

2000
1 lettre

PIZZOTI Laurent, voir Collectif

PLUME Amélie

1986
1 lettre

1991
1 lettre

PORTEJOIE Pierre, voir Editions Le Temps Parallèle

PRO HELVETIA, FONDATION SUISSE POUR LA CULTURE

1992
1 lettre

2000
1 lettre

2013
1 lettre

PROLITTERIS, Ernst Hefti

2001
1 lettre

RADIO SUISSE ROMANDE LA PREMIERE, Daniel Fazan

Sans date

1 lettre

RADIO TELEVISION SUISSE ROMANDE (RTSR)

1994

1 lettre

RICCI LEMPEN Silvia

1996

1 lettre

RICHARD Hughes, Librairie en Chambre

1994

1 lettre

1997

2 lettres

2000

3 lettres

ROCHE Sylviane

Sans date

1 lettre

1988

1 lettre

1989

1 lettre

1991

2 lettres

1992

1 lettre

1998

1 lettre

DE ROULET Daniel

2008

1 lettre

ROUQUETTE Max

1992
1 lettre

RUDEK Hartmt

1998
1 lettre

SAFONOFF Catherine

1996
1 lettre

SALAM Abdul

1996
1 lettre

SANTSCHI Madeleine

1998
1 lettre

SCHMID Peter A., voir Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE)

SCHNYDER Peter

2010
1 lettre (copie de courriel)

SEILER Alexander J.

1993
1 lettre

SEYDOUX Christine, voir Editions de la Louve

SEYLAZ-DUBUIS Catherine

1990
1 lettre

2010
1 lettre (copie de courriel)

SOCIETE SUISSE DES AUTEURS (SSA)

1996
1 contrat

SOCIETE SUISSE DES ECRIVAINES ET ECRIVAINS (SSE), Edith Gloor, Tim Krohn,
Peter A. Schmid

1998
8 lettres
1 lettre avec diverses annexes

STAGOLL Joëlle

2006
1 lettre

STAROBINSKI Jean

1988
1 lettre

SYNDICAT DES INDUSTRIES DU LIVRE, CERCLE DE LA LIBRAIRIE

1977
1 lettre

TÂCHE Pierre-Alain

1990
1 lettre

TANNER Jacqueline

2000
1 lettre de Jacqueline Tanner à Jean-Louis Kuffer en copie à Janine Massard

TERREAUX Laetitia

Sans date
1 lettre

2009
1 lettre

THARIN Michèle

1994
1 lettre

THE FRENCH REVIEW, Wynne Wong

2008
1 lettre avec en annexe 2 comptes rendus des publications de Janine Massard paru
dans la *French Review* en février 2008

THEURILLAT Anne

1988
1 lettre

THEVOZ Jacqueline

2002
1 lettre

TSCHUMI Jean-Raymond

2001
1 lettre

VALLOTTON Jean-Pierre

1997
1 lettre

1998
1 lettre

1 lettre avec en annexe 1 lettre de Jean-Pierre Vallotton à Tim Krohn, président de la Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE), en copie à Janine Massard

VERDAN Nicolas

2008
1 lettre (copie de courriel)
1 lettre

VERDIER Micha, voir Editions de la Louve

VERNAY Eliane

1997
1 lettre

VOISARD Alexandre

Sans date
1 lettre

2004
1 lettre

2009
1 lettre

VOLBUT Gérard

1979
1 lettre

VOLEVITCH Irina

1995
1 lettre

1999
1 lettre avec 2 photos annexées

VOLKOVA Irina

2014
1 lettre

VOLLENREICHER Philippe

1990
1 lettre

VON DACH Yla

2002
Plusieurs lettres échangées entre Yla von Dach et Janine Massard (copies de courriels)

2011
1 lettre (2 exemplaires)

VUILLEME Jean-Bernard

1990
1 lettre

1992
1 carte postale

WALZER Pierre-Olivier

Sans date
1 lettre

1995
2 lettres

WONG Wynne, voir *The French Review***WURGLER** André

2001
1 lettre

ZANETTE Jacques

1992
1 lettre

Z'GRAGGEN Yvette

1990
1 lettre

1998
1 lettre

II.3 Autres correspondances

Sans date

1 lettre de la Radio Télévision Suisse Romande (RTSR), Christine Magro aux Editions de l'Aire, aux Editions d'En-Bas et aux Editions Zoé

1985

1 lettre de Pro Helvetia, Erica Benz Steffen aux Editions d'en bas, Michel Glardon

1990

1 lettre de la Radio Suisse Romande - La Première, Jacques Bofford aux Editions de la Thièle

1998

1 lettre de Mousse Boulanger au comité de la Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE)

1 lettre de Horia Liman à Tim Krohn, président de la Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE)

1 lettre de Mousse Boulanger à la Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE)

1999

1 lettre avec annexes de l'Association Culturelle « Les Lémuriens », Mauro Bianchi (président) au Service des affaires culturelles de l'Etat de Vaud, Brigitte Waridel (cheffe du service)

2008

1 lettre (copie de courriel) du Choix des Libraires à Bernard Campiche

2013

1 lettre de la Municipalité d'Yverdon-les-Bains à Bernard Campiche

1 carte postale (d'Agasta) à Bernard Campiche

1 lettre du Département formation, jeunesse, culture DFJC du canton de Vaud à Bernard Campiche

1 lettre des Affaires culturelles de la commune de Rolle à Bernard Campiche

III. Dossiers

Boîte 11

III.1 « Scandale/Affaire des fiches » et Maurice Ehinger

III.1.1 Lettres de Jean-Michel Dolivo à Janine Massard

1997

1 lettre comprenant en annexe la décision du Département Fédéral des Finances

1996

1 lettre comprenant en annexe la demande de dommages-intérêts au Ministère public de la Confédération

1 lettre comprenant en annexe la demande de dommages-intérêts au Département fédéral des finances

1 lettre avec copie du courrier et annexe du Département fédéral des finances

1 lettre avec diverses correspondances adressées par le Département fédéral des finances

III.1.2 Lettres de Janine Massard à Gérard Delaloye

1996

2 lettres

III.1.3 Rapports de la Police cantonale vaudoise à la Police de Sûreté

1974

3 rapports

3 extraits de casier judiciaire

1970

3 rapports

1969

3 rapports

III.2 Promotion/lecture des œuvres de Janine Massard

Papillons, catalogues d'éditeurs, bibliographies, programmes, annonces de lectures, etc.

III.3 Activités institutionnelles et associatives

III.3.1 Société Suisse des Ecrivaines et Ecrivains (SSE)

Sans date

1 liste des participants à l'AG extraordinaire

1 formulaire vide pour une demande d'AG extraordinaire

1998

1 rapport sur les comptes d'exercice 1997 et le budget 1998

1 documents décrivant les statuts de la SSE

1 rapport annuel 1997

1 règlement concernant les garanties d'honoraires pour les lectures-GHL

1 règlement concernant les garanties d'honoraires pour des textes de fiction en pages culturelles-GHA

1 soutien au travail littéraire

1 motion du Comité soumise à l'approbation des membres lors de l'AG du 13 juin à Neuchâtel

1 invitation à l'assemblée générale du 13 et 14 juin 1998

1 proposition de Roger Favre à l'attention de l'AG de la SSE

1 documents de remarques concernant l'AG du 13 juin 1998

1 procès-verbal de la rencontre du 14 septembre 1998

1 texte concernant l'AG du 13 juin 1998

1 texte incomplet

III.3.2 Association Le Jardin d'Essai

Sans date

1 liste des librairies dépositaires du Jardin d'Essai

1997

1 rapport de l'Assemblée Générale du 18 janvier 1997

III.3.3 Association des Amis du Passe Muraille (AAPM)

1 annonce des urgences de l'AAPM

44 feuilles vierges avec en-tête de l'AAPM

III.3.4 Association non identifiée

1 liste de membres, exclusivement féminins

III.3.5 Fonds cantonal des activités culturelles de Canton de Vaud (CCAC)

10 bulletins vierges de vote à une séance du CCAC

III.3.6 Colloque de l'association pour l'autobiographie (apa) du 19-20 octobre 2013

Programme, notices biographiques des participants

III.3.7 Fondation Bogliasco (Hiver 2011)

Liste des écrivains bénéficiant d'une bourse ou en résidence

III.4 Bernard Campiche Editeur

Sans date

1 enveloppe vide

1 extrait des droits d'auteurs dus pour le « *Jardin face à la France* » et « *L'Héritage allemand* »

2010

1 contrat d'édition pour l'ouvrage « *Childéric et Cathy sont dans un bateau* »

1 contrat de cession des droits d'adaptation audiovisuelle pour l'ouvrage « *Childéric et Cathy sont dans un bateau* »

2013

1 contrat d'édition pour l'ouvrage « *Gens du Lac* »

1 contrat de cession des droits d'adaptation audiovisuelle pour l'ouvrage « *Gens du Lac* »

III.5 Prix littéraires

Sans date

1 rapport d'information concernant le Prix Chatrian de littérature ferroviaire

1 confirmation de participation au jury du concours d'écriture organisé par l'alliance culturelle française de Genève

1993

Sillage de l'Association Vaudoise des Ecrivains pour le « *Prix des Ecrivains vaudois à Janine Massard* »

1999

1 laudatio au douzième prix littéraire LIPP Genève par Jacques Chessex

2001

1 prospectus en rapport avec le pris de la Bibliothèque pour Tous (BPT)

2002

1 prix littéraire Edouard Rod décerné à Janine Massard

III.6 Articles/recherches Internet

Articles sur les nazis et les SS

Article sur « Le cauchemar de l'homme fini : Carnets de JLK »

Articles sur la « théorie et pratique du naturalisme »

Articles et recherches sur le cancer : « FNCLCC – Le dictionnaire des cancers de A à Z »

III.7 Documents vierges

2 cartes postales

IV. Documents personnels

Boîte 12

Livret scolaire du Canton de Vaud de Janine Massard (années scolaires 1946-1950).

V. Coupures de presse

V.1 Textes de Janine Massard

1978

Numéro 5 de la revue *Ecartis* (2 exemplaires) : « Le carnaval des animaux »

1980-1999

6 articles

V.2 Articles sur Janine Massard

Sans date

19 articles

1977

1 article

1978

1 article

1979

1 article

1982

4 articles

1983

1 article

1985

1 article

1986

5 articles

1987

2 articles

1988

1 article

1990

11 articles

2002

1 article

2008

4 articles

2009

4 articles

2010

4 articles

2011

1 article

2012

1 article

2013

2 articles

2014

4 articles

2015

1 article

V.3 Articles de presse et magazines

2 liasses

VI. Documents audiovisuels

Boîte 13

VI.1 Disques compact

VI.1.1 Radio Suisse Romande (RSR) : La Première

Emission du 27 novembre 2005 :
 « Intérieurs de Daniel Fazan avec Janine Massard »
 3 CD
 1 enveloppe d'expédition

VI.1.2 Radio Suisse Romande (RSR) : Espace 2

Emission du 8 janvier 2008 :
 « MERIDIENNE : PIJA 2007 – Textes de Thélyson Orélien, Felicia Cucuta, Anca Mihalache, 2/5 »

Emission du 5 novembre 2008 :
 « Entre les lignes, Janine Massard – L.-Ph. Ruffy – »
 1 carte dédicacée de Ruffy Louis-Philippe, producteur d'Espace 2 (RSR)

Emission du 21 avril 2009 :
 « Entre les lignes 1/2 - J. Massard / Collège de Moudon - L.-Ph. Ruffy »
 « Entre les lignes 2/2 - J. Massard / Collège de Moudon - L.-Ph. Ruffy »
 1 carte dédicacée de Ruffy Louis-Philippe, producteur d'Espace 2 (RSR)

VI.1.3 Divers

1 CD du 19 janvier 2008 contenant quelques textes de Cherpillod Gaston avec une lettre de Serge Molla

1 CD du 12 avril 2008 pour le « lancement du Prix interrégional Jeunes Auteurs 2008 » : « La littérature au pays des ordinateurs - Table ronde et promenade virtuelle »

1 CD de Bernard Campiche contenant des photos de Philippe Pache

1 CD de l'émission de la TSR Le doc du lundi : « Disparu sans rien laisser »

1 boîte à CD Espace 2 (RSR) : « Entre les lignes - Ici, j'ai grandi : Janine Massard, Une émission de Sylvie Tanette » contenant un CD de Tchaïkovski « Romeo & Juliet Sleeping Beauty »

VI.2 Cassettes audio

VI.2.1 Radio Suisse Romande (RSR)

1 cassette audio : « Les croissants sont meilleurs le dimanche » de Gil Caraman – Séquence « Bande originale », sans date

1 cassette audio : « Silhouette J. Massard », sans date

1 cassette audio : « Le voyage en Chine RSR 08.10.1985 »

1 cassette audio : « Janine Massard, *Trois Mariages*, première lecture du 09.01.1993 »

1 cassette audio : « Ami-Amis du 13 septembre 1998, Mousse Boulanger »

VI.2.2 Radio Suisse Romande (RSR) : La Première

1 cassette audio : « Mille Feuilles, Geneviève Bridel, 5 déc. 1997-15h.30-17h.00, Janine Massard »

1 cassette audio : « Petit Déjeuner de Patrick Ferla, 6 avril 1998, Janine Massard »

1 cassette audio (2 exemplaires) : « Ami-Amis, Une émission de Daniel Fazan, dimanche 24 janvier 1999, Janine Massard »

VI.2.3 Radio Suisse Romande (RSR) : Espace 2

1 cassette audio : « Carré d'Arts – 27.10.97, Prod. Nancy Ypsilantis, Autour du groupe Ecart de Genève, avec Christophe Cherix et John Armleder, par Martine Béguin Billets, « *Ce qui reste de Katarina* » de Janine Massard par Isabelle Rüt »

VI.2.4 Divers

1 cassette audio sans inscription, sans date

1 cassette audio : « L'hiver de l'épine noire, de Janine Massard, mise en ondes : Jean Chollet, narratrice : Véronique Mermoud », sans date

1 cassette audio : « Silhouette, Janine Massard par M. Boulanger », 1987

VI.3 DVD

Gens du lac, de Jean-Marie Straub, 2018.

1 DVD avec une lettre de Janine Massard à Daniel Maggetti du 7 janvier 2019

VII. Iconographie

Boîte 14

VII.1 Portraits de Janine Massard

VII.1.1 Portraits par Yvonne Böhler

11 photographies, sans date

VII.1.2 Portraits par Barbara Davatz

20 photographies, sans date

VII.1.3 Autres portraits

8 photographies, sans date

VII.2 Soirée en l'honneur de Janine Massard à la Bibliothèque pour Tous (BPT)

16 photographies

VII.3 Prix Edouard-Rod 2002

7 photographies
1 enveloppe vide

VII.4 Jury du Prix LIPP

12 photographies

VII.5 Photographies de famille

9 photographies

VII.6 Photographies de groupe

20 photographies
1 enveloppe vide

VII.7 Diverses photographies

12 photographies

5 photographies imprimées

VIII. Volumes imprimés de et sur Janine Massard

Boîte 15

Ouvrages de Janine Massard :

Christine au dévaloir, Genève, Editions Eliane Vernay, 1980.

La Petite Monnaie des jours, préface de Gaston Cherpillod, Lausanne, Editions d'en bas, 1985.

La Petite Monnaie des jours, préface de Gaston Cherpillod, Lausanne, Editions L'Age d'Homme, 1995.

La Petite Monnaie des jours, traduit en russe, 1996.

Terre noire d'usine. Paysan-ouvrier dans le Nord vaudois au XX^e siècle, Yverdon-les-Bains, Editions de la Thièle, 1990.

Trois mariages, Vevey, Editions de l'Aire, 1992.

Trois mariages », édité en allemand, Bern, eFeF-Verlag, 1999.

L'Héritage allemand, Orbe, Bernard Campiche éditeur, 2008.

L'Héritage allemand, traduit en russe, 2013.

Childéric et Cathy sont dans un bateau, Orbe, Bernard Campiche éditeur, 2010.

Autres :

Tell et Tell, *La Grande visite*, Vevey, Editions Ouverture, 1991.

Ecriture 11, 1975.

Svetovej Literatury, 2000.

Steaua, 2003.

Peter Uhlmann, « *Traumgalerie, Musée imaginaire* », Editions à la carte 2006